

Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Белиза об освобождении от визовых требований для владельцев дипломатических, служебных и официальных паспортов

Постановление Правительства Республики Казахстан от 31 мая 2023 года № 433

Правительство Республики Казахстан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Белиза об освобождении от визовых требований для владельцев дипломатических, служебных и официальных паспортов, совершенное в Нью-Йорке 14 декабря 2022 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр
Республики Казахстан*

А. Смаилов

Примечание. Текст международного
Соглашения, прилагаемый к
нормативному
правовому акту, не является
официальным.
Официально заверенную копию
международного
Соглашения РК на языках заключения
можно
получить в Министерстве иностранных
дел РК,
ответственном за регистрацию, учет и
хранение
международных Соглашений РК
Утверждено
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 31 мая 2023 года № 433

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Белиза об освобождении от визовых требований для владельцев дипломатических, служебных и официальных паспортов

Правительство Республики Казахстан и Правительство Белиза, далее именуемые Сторонами;

руководствуясь желанием способствовать развитию и углублению дружественных отношений, а также укреплению экономических, торговых, культурных, научных и других отношений между двумя государствами;

с целью установления правовой базы для поездок граждан двух государств;

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Граждане государства одной Стороны, являющиеся владельцами действительных дипломатических, служебных и официальных паспортов Республики Казахстан или Белиза (далее именуемые – "паспорта"), дающих право на пересечение границы, могут въезжать, выезжать, следовать транзитом и пребывать на территории государства другой Стороны без виз до 30 (тридцать) дней в течение каждого 180-ти (сто восемьдесят) дневного периода с даты первого въезда.

Граждане государства одной Стороны, намеревающиеся пребывать на территории государства другой Стороны более 30 (тридцать) дней либо осуществлять трудовую или коммерческую деятельность на его территории, должны получить соответствующую визу в дипломатическом представительстве или консульском учреждении государства другой Стороны в соответствии с его национальным законодательством.

Статья 2

Стороны в возможно короткие сроки информируют друг друга по дипломатическим каналам об изменениях режима въезда, пребывания и выезда иностранных граждан с территорий своих государств.

Статья 3

Граждане государства одной Стороны, владельцы действительных паспортов, находящиеся в служебной командировке на территории государства другой Стороны в качестве сотрудников дипломатического представительства или консульского учреждения, а также члены их семей, владеющие действительными паспортами, могут въезжать, пребывать и выезжать с территории государств Сторон без оформления виз на период их аккредитации.

Статья 4

Без ущерба привилегиям и иммунитетам, предусмотренным Венской конвенцией о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года и Венской конвенцией о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года, граждане государства одной из Сторон, освобожденные от визовых требований в соответствии с настоящим Соглашением, во время пребывания на территории государства другой Стороны обязаны соблюдать национальное законодательство государства этой Стороны, в том числе правила регистрации, пребывания и передвижения, установленные для иностранных граждан и лиц без гражданства.

Статья 5

Каждая из Сторон сохраняет за собой право в целях обеспечения национальной безопасности, общественного порядка и общественного здоровья отказать во въезде, сократить или прекратить пребывание граждан государств Сторон, чье нахождение на территории принимающего государства признано нежелательным.

Статья 6

Граждане государства одной Стороны при истечении срока действия, утере или повреждении паспорта во время пребывания на территории государства другой Стороны, обязаны незамедлительно сообщить об этом в компетентные органы этого государства и дипломатическое представительство или консульское учреждение своего государства.

Граждане государства одной Стороны при истечении срока действия, утере или повреждении паспорта во время пребывания на территории государства другой Стороны могут покидать территорию этого государства без визы на основании нового действительного паспорта или временных документов, удостоверяющих личность, и дающих право на возвращение в свое государство, выданных дипломатическим представительством или консульским учреждением своего государства.

Граждане государства одной Стороны, не имеющие возможности выехать с территории государства другой Стороны в сроки, указанные в статье 1 настоящего Соглашения, вследствие непредвиденных обстоятельств (стихийное бедствие, болезнь и т.д.), чему имеется документальное или иное достоверное подтверждение, должны получить разрешение на продление срока пребывания на территории государства этой Стороны в соответствии с его национальным законодательством на период, необходимый для того, чтобы покинуть его территорию.

Статья 7

Каждая из Сторон из соображений национальной безопасности, общественного порядка или охраны здоровья населения, или других национальных интересов может приостановить полностью или частично действие настоящего Соглашения. Такое решение доводится до сведения другой Стороны письменно по дипломатическим каналам не позднее чем за 7 дней до его вступления в силу.

Сторона, принявшая решение приостановить действие настоящего Соглашения по указанным в абзаце первом настоящей статьи причинам, в кратчайшие сроки уведомляет другую Сторону по дипломатическим каналам о прекращении существования таких причин.

Статья 8

Компетентные органы государств Сторон обмениваются по дипломатическим каналам образцами паспортов и временных документов, указанных в статье 6 Соглашения, дающих право на пересечение границы, не позднее 30 (тридцать) дней с даты подписания настоящего Соглашения.

Компетентные органы государств Сторон письменно уведомляют друг друга о любых изменениях в отношении паспортов и временных документов, дающих право на пересечение границы, не позднее чем за 30 (тридцать) дней до введения в действие указанных изменений, и одновременно передают друг другу по дипломатическим каналам образцы измененных проездных документов.

Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются их государства.

Статья 10

Разногласия, касающиеся толкования и применения настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 11

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемой частью и оформляемые отдельными протоколами, которые вступают в силу в порядке, установленном статьей 12 настоящего Соглашения.

Статья 12

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение прекращает свое действие по истечении 90 (девяносто) дней с даты получения по дипломатическим каналам одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о намерении прекратить его действие.

Совершено в городе Нью-Йорк "14" декабря 2022 года в двух экземплярах, каждый на казахском, английском и русском языках, причем все тексты являются равно аутентичными. В случае расхождений между текстами Стороны обращаются к тексту на английском языке.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан